

## 建議保留中環街市內「中環購物廊」中各商戶

### 背景：

「中環購物廊」位於中環街市內，連接中環半山行人電梯至恆生銀行總行。「購物廊」內有 9 間店舖，包括補衣 2 檔、補鞋 1 檔、售鞋、便利店、洋服店和懷舊照相館 3 間，這些都是有特色的社區服務行業。

市區重建局的保育中環街市計劃中包括活化中環街市，工程將需要封閉「中環購物廊」，影響上述一眾商舖的存亡。本辦事處曾接觸一眾舖主，他們均表示希望留下來繼續多年以來的對社區的服務工作。

### 問題：

1. 請問市區重建局有否安排各商戶於工程展開期間另覓地方暫時安置商戶，令他們可繼續謀生？
2. 請問市區重建局完成翻新、鞏固工程完成後有否保留「中環購物廊」的方案讓各商戶可留在中環街市內繼續營業？如沒有，市區重建局可有其他方案安置各商戶？

### 建議：

1. 市區重建局應考慮以中環街市安置商戶，令他們可在保育中環街市的工程展開期間繼續謀生。
2. 市區重建局應盡力保留「中環購物廊」和讓現時「購物廊」內的商戶在活化計劃完成後繼續留在中環街市內營業。

文件提交人：

阮品強 鄭麗琼 甘乃威 何俊麒  
楊浩然 黃堅成 陳志城 陳淑怡

2011 年 6 月 28 日

## 建議保留中環街市內「中環購物廊」中各商戶

市區重建局的回覆:

**問題 (1)：請問市區重建局有否安排各商戶於工程展開期間另覓地方暫時安置商戶，令他們可繼續謀生？**

**回應：**中環街市現時由地政署管理及擁有，市建局只是向地政署以短期租約的形式借用「中環購物廊」內部份位置闢作「綠洲藝廊」，為市民提供短期的臨時休憩空間。據本區了解，「中環購物廊」內 9 間店舖的租約是由地政署與有關商戶簽訂，當中細則是否包括在租約終止後政府代為提供暫時安置，市建局沒有相關的資料。

**問題 (2)：請問市區重建局完成翻新、鞏固工程完成後有否保留「中環購物廊」的方案讓各商戶可留在中環街市內繼續營業？如沒有，市區重建局可有其他方案安置各商戶？**

**回應：**整體活化計劃如得到城規會批准後，政府將終止所有租約(包括「綠洲藝廊」的臨時租約)，以便進行活化工程。

綜合多輪公眾諮詢所收集的意見，大部份市期望未來的「城中綠洲」能提供高質素的消閒休憩空間，希望不要太商業化，並設有多元化具特色的小舖，當中主流意見沒有要求回復「中環購物廊」的概念。由於在現階段到項目完結尚有 5、6 年的時間，在尚未掌握特色小舖的定義前，要落實有關建議實在言之尚早。

(二零一一年七月十一日收到)

中西區區議會秘書處

二零一一年七月